

SOMMAIRE

Les commissions communales Suisses-immigrés: des dynamiques leviers en faveur de l'intégration 2-3

La Commission fédérale pour les questions de migration (CFM) 4

La Chambre cantonale consultative des immigrés 5

La commission d'intégration de Villeneuve met en avant l'apprentissage de la langue 6

La Reine Berthe file, les Payernois tissent 7

La commission d'intégration de Bussigny et le projet TAF 8

L'engagement d'Anne Mentha Krähenbühl au sein de la Commission de Montreux 9

Brèves 10-11

Agenda 12

ÉDITO



Dans une politique publique qui a pour ambition d'associer tous les acteurs de l'intégration, les commissions communales Suisses-immigrés jouent un rôle particulièrement important. La mise en place d'actions pertinentes, adaptées aux préoccupations de la population et respectant les différents cadres, nécessite un travail d'équilibrisme permanent entre les contraintes fédérales, les objectifs de la politique cantonale, les moyens des institutions communales et les besoins des acteurs du terrain.

Les commissions communales Suisses-immigrés ont la particularité et la plus-value de se situer à une place qui leur permet de créer une articulation entre les différents niveaux. Caisse de résonance des besoins de la population, elles sont aussi enceintes d'impulsion et d'ancrage d'une politique d'intégration. Réunissant en leur sein des participants très différents, élus politiques, représentants d'associations et de communautés migrantes, ces commissions peuvent ainsi mener des réflexions qui allient concertation, vision pluridimensionnelle, et synergies communes.

A ce jour, 22 commissions ont été créées dans le canton de Vaud. Le Bureau cantonal pour l'intégration des étrangers et la prévention du racisme (BCI) soutient ces partenaires précieux, avec le choix de ne pas s'y substituer mais au contraire de les consolider et de les multiplier, afin d'en faire de véritables acteurs d'une politique d'intégration basée sur la cohésion sociale.

Amina Benkais - Benbrahim, déléguée à l'intégration et cheffe du BCI

Dans cette publication, le genre masculin est utilisé sans aucune discrimination, afin de faciliter la lecture.

2 Introduction Introduction

Les commissions communales Suisses-immigrés: des dynamiques leviers en faveur de l'intégration

Ce numéro d'Intégration Info se penche sur les rôles et actions des commissions actives dans le domaine de l'intégration, au niveau national, cantonal et communal.

u plus haut niveau étatique, la Commission Fédérale pour les questions de Migrations (CFM) est une commission extraparlementaire composée de 30 experts dans le domaine de la migration.

La CFM collabore avec les services fédéraux, cantonaux et communaux compétents et avec les organisations non gouvernementales actives dans le domaine de la migration, notamment avec les commissions pour les étrangers sur les plans cantonal et communal (voir article p.4).

Le canton de Vaud, quant à lui, n'a pas attendu l'entrée en vigueur de la LEtr pour s'investir dans le domaine de l'intégration. En effet, la Chambre cantonale consultative des immigrés (CCCI) créée en 1998, a un rôle essentiel dans la mise en œuvre de la loi cantonale vaudoise sur l'intégration des étrangers et la prévention du racisme de 2007 (LIEPR).

Aujourd'hui composée de 11 représentants de communautés ou collectivités étrangères et de 4 membres de commissions communales, tous nommés ad personam par le Conseil d'Etat, la CCCI travaille depuis le début de la nouvelle législature sur des thématiques annuelles (voir article p. 5).

Les commissions communales Suisses-Immigrés (CCSI) font partie, sous différentes appellations, du paysage vaudois depuis les années septante. En 2007, on en dénombrait 10 dont celle d'Yverdon-les-Bains qui fêtait son 30ème anniversaire. Depuis, douze commissions ont été créées.

Devenues de véritables partenaires tant au niveau communal que cantonal, elles jouent un rôle important dans la politique d'intégration en mettant en place des actions pertinentes adaptées aux préoccupations de la population.

Leur composition est représentative de la vie locale en associant élus politiques, représentants de communautés étrangères, écoles et personnes intéressées par la thématique. Cette diversité permet de riches échanges et améliore ainsi la communication entre les personnes étrangères, suisses et les autorités.

Les CCSI, qui mettent en réseau les différents acteurs, ont pour objectif de promouvoir l'intégration réciproque en sensibilisant l'administration et en proposant aux autorités communales des solutions adéquates aux problèmes spécifiques des résidents étrangers et de leurs familles du fait de leur insertion dans la population locale.

Chaque commission fonctionne différemment selon le rôle qu'elle joue au sein de la commune mais toutes travaillent à une meilleure cohésion sociale.

Les commissions communales consultatives Suisses-immigrés (CCSI) contribuent à l'élaboration et à la réalisation de la politique d'intégration communale. Les CCSI découlent d'une volonté politique et se composent de représentants communaux, associatifs et institutionnels ce qui favorise le dialogue et la diffusion d'informations.

Cette mise en réseau des différents acteurs leur permet de développer, de réaliser et de coordonner des projets d'intégration avec l'appui de leur municipalité.

Ayant connaissance des besoins et préoccupations de la population, les CCSI se prononcent à titre consultatif sur les projets communaux relatifs à l'intégration.

Ainsi les commissions sont un soutien pour le répondant à l'intégration, la commune et son administration. Selon le rôle qui leur est donné, elles



La Chambre cantonale consultative des immigrés a organisé les Assises de l'immigration sur la thématique de la professionnalisation de l'intégration, le 4 ocotbre 2014.

sont de véritables actrices dans la politique d'intégration communale.

En 2014, pas moins de 17 projets subventionnés par le BCI sont portés par les CCSI vaudoises. Bien que consultatives, fort est de constater que la commission fédérale pour les questions de migration (CFM), la Chambre cantonale consultative des Immigrés (CCCI) et les commissions communales Suisses-immigrés (CCSI) sont des lieux d'échanges et de discussions. Elles jouent chacune à leur niveau un rôle essentiel dans la mise en œuvre d'une politique d'intégration étatique.

Sarah Laroche-Neji, responsable de l'antenne BCI Chablais et Pays-d'Enhaut

Dépliant «Création d'une commission communales Suisses-immigrés»



Ce petit dépliant accompagne les communes dans leurs réflexions, en mettant à leur disposition des informations pratiques sur la création d'une commission communale Suisses-immigrés.

Pour plus d'information: www.vd.ch.integration > publications

La Commission fédérale pour les questions de migration (CFM)

a Commission reuerale pour les migration CFM a été créée en 2008 lors de la fusion de l'ancienne Commission fédérale des a Commission fédérale pour les guestions de étrangers (CFE) et de la Commission fédérale des réfugiés (CFR). Mais son histoire remonte au temps de l'initiative Schwarzenbach, lorsque la politique suisse se caractérisait par l'opposition à la présence des «saisonniers». En 1970, le Conseil fédéral institua une «Commission fédérale consultative pour le problème des étrangers» qui fut la première commission qui précéda la Commission fédérale des étrangers et donc l'actuelle CFM. La tâche fondamentale de cette commission d'experts extraparlementaires consistait à rechercher des solutions visant à une meilleure intégration des étrangers en Suisse. L'introduction, en 2000, d'un crédit national à l'intégration a constitué un jalon dans ce contexte. Ainsi, l'intégration fut déclarée tâche de la Confédération alors qu'auparavant, seuls les cantons et surtout les communes se consacraient à cette tâche.

Comme au tournant du 21ème siècle, l'administration fédérale ne disposait quère de savoir en matière d'intégration des étrangers, la gestion du crédit de l'intégration fut confiée au Secrétariat de la CFE. C'était alors Mario Gattiker, l'actuel Secrétaire d'Etat aux migrations, qui dirigeait le Secrétariat de cette Commission. Grâce au crédit de la Confédération à l'intégration, la CFE entra en contact avec de nombreux acteurs de la société, mais aussi avec les délégués à l'intégration qui commençaient à être institués, ainsi qu'avec les services spécifiques sur les plans cantonal et communal. Les diverses commissions régionales à l'intégration et les commissions des étrangers de toute la Suisse devinrent des partenaires importants avec lesquels plusieurs rencontres nationales furent organisées. En 2005, cette rencontre eut lieu à Renens.



Parallèlement à la fusion susmentionnée de la Commission en 2008. la maieure partie des tâches visant l'encouragement de l'intégration fut déplacée de la Commission à l'Office fédéral des migrations de l'époque. Depuis lors, seule une partie du budget à l'intégration est réservée à la CFM pour être affectée à des programmes et des projets de portée nationale. Cela donne à la Commission la possibilité de commanditer des études et de soutenir financièrement des projets modèles dans le cadre de deux programmes nationaux de projets modèles. Le programme «Periurban» promeut la cohabitation en milieu rural, notamment aussi dans le Chablais (projet Agoris). Dans le cadre du programme «Citoyenneté», de petits et grands projets sont soutenus, qui visent à rechercher de nouvelles voies en matière de participation de l'ensemble de la population.

Outre l'encouragement de l'intégration, la CFM se penche également sur des prises de position concernant des questionnements politiques d'actualité. Elle élabore par ailleurs des recommandations dans le contexte de divers domaines de la migration. En 2014 par exemple, ce fut la protection des personnes déplacées qui était en ligne de mire.

C'est surtout depuis l'acceptation de l'initiative contre l'immigration de masse que les questions de migration font partie des thèmes d'actualité les plus débattus, non seulement dans les médias et le monde politique, mais aussi au sein du grand public et dans le cadre de congrès scientifiques. La Commission a donc bien du pain sur la planche.

Elsbeth Steiner, Cheffe-suppléante du Secrétariat de la CFM



Journée annuelle de la CFM sur la thématique «Asile et protection», en 2014. A gauche : Simone Prodolliet et l'oratrice Carolin Spannuth Verma, Resettlement Unit UNHCR. A droite: le vice-président de la CFM Etienne Piguet en discussion avec l'intervenant Roger Zetter. Pour plus d'informations: www.ekm.admin.ch

La Chambre cantonale consultative des immigrés

Afin de mener à bien sa politique d'intégration, le canton de Vaud a la chance d'être doté d'un acteur complémentaire au BCI, à savoir la Chambre cantonale consultative des immigrés (CCCI). Son rôle est de constituer un lieu d'échanges entre les communautés migrantes et les commissions communales Suisses-immigrés et d'étudier les sujets liés à l'intégration pour le Conseil d'Etat.

la fin des années nonante, le gouvernement vaudois a créé la Chambre cantonale consultative des immigrés (CCCI), dans le but de préparer la politique cantonale en matière d'intégration, notamment en élaborant un projet de loi. A ses débuts, la Chambre était principalement composée de représentants de l'administration et de la Ville de Lausanne.

Les travaux de la Chambre ont débouché sur la loi sur l'intégration des étrangers et la prévention du racisme de 2007 qui ancre la CCCI dans la loi et la définit comme commission extraparlementaire réélue à chaque législature. Cette base légale a également recomposé la Chambre en offrant aux communautés étrangères et aux commissions Suisses-immigrés une meilleure représentativité. Cela lui permet de mieux connaître les besoins des différentes régions du Canton et des multiples communautés qui la composent.

fête des couleurs, manifestation ayant lieu annuellement à Aigle.

La Chambre se munit progressivement des outils qui lui permettent de remplir sa mission principale, à savoir étudier des thématiques liées aux migrants et à leur intégration. Cela lui permet de se consacrer également à renforcer son rôle de mise en lien des commissions communales Suisses-immigrés (CCSI). Pour ce faire, la CCCI organisera en 2016 une réunion des CCSI, pratique ayant déjà existé de 2009 à 2011. Cela permettra à ces organes communaux d'échanger leurs bonnes pratiques et d'éventuellement développer des synergies et des projets communs.



Julien Bourgnon, chargé de projets au BCI

En 2014 et sous l'impulsion de son président Frédéric Haenni, la Chambre s'est dotée d'un programme de travail et analyse désormais une thématique par année.

Pour ce faire, la Chambre peut s'associer à des acteurs de l'administration ou encore mandater un spécialiste. Elle consacre également les Assises vaudoises de l'immigration au sujet choisi. L'année passée, la CCCI a participé à la publication d'une étude sur les associations et la réalisation d'un film sur la

ASSISES DE L'IMMIGRATION 2015

Les Assises 2015 auront lieu le 29 août à Avenches et se pencheront sur la formation professionnelle dans le contexte de l'acceptation de l'initiative « Stop à l'immigration de masse ». En effet, si des quotas d'immigration sont mis en place, la Suisse devra faire face à un important manque de main d'œuvre. Une des solutions est de mieux former les personnes sans CFC, parmi lesquelles les migrants sont fortement représentés, et de les aider à obtenir ce certificat. Durant les Assises, des représentants des syndicats, des employeurs et de l'administration dresseront un état des lieux, débattront et proposeront des pistes de réflexion et d'action.

Plus d'infos : www.vd.ch/ccci

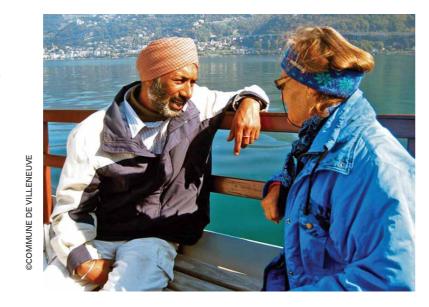
La commission d'intégration de Villeneuve met en avant l'apprentissage de la langue

La commission d'intégration de Villeneuve (CIV) est née en automne 2008, sur proposition d'un conseiller communal. Composée de représentants des communautés albanaise, portugaise et africaine, ainsi que d'un travailleur social de proximité, le comité peut également compter sur la présence de la municipale des affaires sociales, la représentante du contrôle des habitants de la commune et d'un enseignant dans les écoles de Villeneuve qui assure le rôle de président.

La Commission d'intégration de Villeneuve (CIV) joue un rôle particulièrement important dans cette commune comptant 36% de population étrangère. Avec quatre classes de français, ainsi qu'un Café bienvenue, la commission villeneuvoise est la seule entité à offrir ce type de prestation à ses nouveaux habitants.

A raison de deux heures par semaine et 50 francs de frais d'inscription par trimestre, les personnes migrantes peuvent bénéficier de cours de français allant du niveau A1 à B2. «Lors de son inscription au contrôle des habitants, chaque nouvel arrivant ne parlant pas le français reçoit des informations sur les cours de langue de la région», témoigne Michèle Porchet, coordinatrice au sein de la CIV. Avant d'accéder à la salle de cours, les futurs apprenants doivent au préalable réaliser un test oral et écrit, afin d'être aiguillé vers un cours correspondant à leur niveau de français. «La plus grande difficulté, c'est de pouvoir répondre à la demande. Les inscriptions ne cessent d'augmenter», relève Michèle Porchet.

Suite à la saturation de ces quatre cours hebdomadaires, la commission a impulsé, en 2013, l'ouverture d'une nouvelle classe dans les communes voisines (Roche, Rennaz, Noville et Chessel). Un Café bienvenue a également vu le jour, afin de diversifier l'offre en faveur des personnes allophones. Ce projet vise en particulier les femmes migrantes au foyer qui n'ont pas ou peu de réseau social. «Quand les gens souhaitent apprendre le français et sont débutants, on les encourage à d'abord fréquenter le Café bienvenue afin de pratiquer la langue.



En 2011, la CIV a organisé une balade lacustre avec les communautés étrangères présentes à Villeneuve, afin de resserer les liens.

Le cadre convivial et moins formel qu'une salle de classe leur donne confiance pour s'exprimer et échanger en français sur des sujets du quotidien», souligne la coordinatrice.

La CIV développe également différentes activités pour favoriser la cohésion sociale entre les différents habitants de la commune. La Semaine d'actions contre le racisme de mars dernier a ainsi été l'occasion de projeter un film sur les discriminations au cinéma de Villeneuve, et de poursuivre la discussion lors d'un débat. « Nous souhaitons continuer à proposer différents évènements, ayant comme point commun l'apprentissage de la langue, que ce soit de manière directe ou indirecte », conclut Michèle Porchet.

Leïla Rouiller, chargée de projets au BCI

Prochains évènements organisés par la CIV: Tournoi de football familial : 27 juin 2015 Fête Arc-en-ciel : 12 septembre 2015

Pour plus d'informations : Dominique Pythoud, pythoud@sunrise.ch, tél.: 079 782 51 81

La Reine Berthe file, les Payernois tissent...

Qui n'a jamais entendu parler en Pays de Vaud de la Reine Berthe? Certainement peu de Payernois: l'Abbatiale de Payerne, emblème de la ville, leur rappelle tous les jours la légende de cette reine fileuse et vertueuse, dévouée au bien de son peuple. Et si ces qualités faisaient partie de l'héritage de ses habitants?

Un peu d'histoire... Au Xème siècle, la région de Payerne faisait partie du Royaume de Bourgogne. C'est là que se réfugia la Reine Berthe, fuyant la Cour et les affrontements entre les rois des royaumes voisins. Pensant y trouver la paix, elle devra d'abord affronter les Sarrasins qui pillaient ces contrées. Le danger écarté, elle fera alors appel à des moines de Cluny pour reconstruire le monastère et apprendra aux femmes à filer la laine pour en tirer profit.

Quelques siècles plus tard, le contexte a bien changé. Payerne est une ville vaudoise de près de 10'000 habitants, dont 3'424 résidents étrangers. Si les guerres entre les rois ne sont plus d'actualité, la crise économique européenne et les conflits politiques internationaux entraînent de nombreux flux migratoires vers cette ville, avec les défis humains qui les accompagnent. C'est ainsi que des Payernois, soucieux du bien-être et de l'intégration de ces personnes, vont entreprendre un travail méticuleux et précieux: tisser des liens entre la population locale et les nouveaux arrivants étrangers, au fil des années.



«Les activités du groupe de soutien aux familles de migrants (GSFM) ont commencé en 2002 lors de l'arrivée de réfugiés politiques venant des Balkans», se souvient Jean-Luc Chaubert, enseignant de français et membre fondateur du groupe. «Avec l'association Amnesty, on aidait beaucoup à l'étranger, et à ce moment-là, on s'est dit qu'il y avait aussi beaucoup à faire ici». A cette époque, des cours de français pour les familles sont mis en place et une fête interculturelle organisée.

Puis, en 2009, une nouvelle association est créée: le groupe Suisses-Etrangers de Payerne et environs (GSEPE). Elle réunit les principaux acteurs en matière d'intégration de la région et met en place de nouvelles activités pour faciliter l'intégration sociale, culturelle et professionnelle des personnes migrantes. Les cours de français se multiplient, un coaching en recherche d'emploi et des espaces de rencontres voient le jour. Entre autres projets, et pour l'anecdote, notons l'existence d'un *café-contact* le jeudi matin pour les femmes migrantes qui a lieu au... Café de la Reine Berthe!

Finalement, en 2014, l'association se transforme en Commission communale Suisses-immigrés (CCSI), lui donnant ainsi un statut officiel et une assise politique. Composée actuellement d'une quinzaine de membres représentant les partis politiques, les professionnels oeuvrant pour l'intégration (institutionnels et associatifs) et les principales communautés étrangères payernoises, elle est présidée par André Jomini, municipal de Payerne.

«Nous nous réunissons tous les deux mois et des groupes de travail se forment selon les projets. En ce moment, par exemple, nous travaillons sur une cérémonie d'accueil pour les nouveaux Payernois qui aura lieu le samedi 2 mai» explique André Jomini. Quant aux défis à venir, ils consisteront principalement à trouver des personnes issues des communautés qui s'engagent à leurs côtés et là encore, la commission a la fibre sociale: elle n'hésitera pas à aller à leur rencontre dans les lieux qu'ils fréquentent le plus.

Le moins qu'on puisse dire, c'est qu'à Payerne, on ne perd pas le fil de l'histoire et que l'intégration y est devenue un sacré métier... à tisser!

Noémie Pétremand, chargée de projets au BCI

Pour plus de renseignements : www.payerne.ch > vie pratique > commission communale Suisses-immigrés

La commission d'intégration de Bussigny et le projet TAF

L'intégration au sens large! C'est l'approche de la Commission d'Intégration (CI) de Bussigny, afin que les habitants - d'où qu'ils viennentvivent en bonne harmonie.

Créée en 2004 sous le nom de Commission consultative Suisses-étrangers, puis rebaptisée en 2011, la commission d'intégration de Bussigny est composée de vingt membres issus du Conseil communal, de communautés étrangères et d'associations. Pour réaliser des actions ponctuelles ou durables, elle dispose d'un budget annuel de Fr. 10'000.-.

L'aventure avait commencé avec un marché artisanal remplacé ensuite par un vide-greniers désormais annuel. Parallèlement, la commission avait réuni une dizaine d'interprètes. Depuis, sur demande, ils aident leurs compatriotes à se familiariser avec leur pays d'accueil.

Le premier cours de français pour adultes a vu le jour en 2007 et, aujourd'hui, Bussigny offre quatre cours assurés par des bénévoles. Cette même année, la commission a introduit l'accueil des nouveaux habitants, une occasion de faire connaissance.

« No hablo francés » ! Près de 20 enfants allophones âgés de 4 ans assistent chaque année au cours 1, 2, 3 PARLER afin d'apprivoiser la langue française et le milieu scolaire.



Depuis 2011, la Fête des Voisins gagne en adeptes, tout comme la Visite du patrimoine qui rassemble les candidats à la naturalisation et les autorités communales. En 2013, la CI invitait les 1270 électeurs étrangers de la commune à une soirée intitulée «votations, mode d'emploi» car, à Bussigny comme ailleurs, le taux de participation des migrants aux votations et élections communales reste faible.

Occupée à préparer la 3e édition de la fête Vivre Ensemble 2015, la commission d'intégration de Bussigny a confié la réalisation d'un projet de boutique à vocation formatrice à l'association TAF (Textiles Adultes Formations). C'est ainsi qu'une boutique d'habits de 2e main a ouvert ses portes en décembre 2014.

Dans ce cadre, une formation gratuite de 5 mois en entretien des textiles, français B1 et informatique est proposée à des personnes d'origine étrangère peu qualifiées. Ainsi, les apprenantes ont commencé les cours début février et la deuxième volée débutera en septembre 2015. Les cours «entretiens des textiles» sont donnés à Morges par le Centre d'Enseignement des Métiers de l'Economie Familiale à Morges (CEMEF), tandis que les cours de français et d'informatique sont proposés par l'association Lire et Ecrire à Bussigny. Ce projet pilote interculturel est soutenu par le BCI (Bureau cantonal pour l'intégration), la commune de Bussigny et la Loterie Romande.

Parmi ses nombreux projets, la commission d'intégration de Bussigny souhaite valoriser le quartier sous gare par une démarche dont le thème sera « Le Sud invite le Nord »...

Germaine Müller Municipale à Bussigny et Présidente de la Cl

Pour plus de renseignements sur la CI: Germaine Müller 079 706 29 68 gmuller@bussigny.ch

Pour plus de renseignements sur le projet TAF: Taffetas, Boutique et Formation Chemin du Vallon 1 1030 Bussigny 021 703 01 13

L'engagement d'Anne Mentha Krähenbühl au sein de la Commission consultative de Montreux

Infirmière Petite Enfance à l'espace prévention de l'Est vaudois, Anne Mentha Krähenbühl bénéficie d'une longue expérience au contact des familles allophones installées dans la région. Depuis 2009, elle met ses compétences au service de la Commission consultative pour la cohésion sociale et l'intégration (CoCoSI) de Montreux, en tant que représentante du domaine sanitaire. « Dans ma profession, je travaille souvent avec des familles dont les enfants sont en bas âge et n'ont pas encore intégré le cursus scolaire. Pour ces familles, l'accès à des lieux de rencontres, d'échanges ou d'apprentissage de la langue est très limité. Si les pères sont généralement intégrés par le biais de leur activité professionnelle, les femmes au foyer avec de jeunes enfants n'ont souvent que peu ou pas de vie sociale », témoigne Anne Mentha K. Très vite, avec le soutien d'autres membres de la commission, elle fait part à la commune du manque d'offres adaptées pour ce public. « Il y avait des cours de français mais ils ne proposaient pas de système de garde pour les enfants. Il est très difficile trouver quelqu'un de confiance pour garder son enfant si on ne bénéficie pas d'un réseau ».

L'engagement d'Anne Mentha K. et son obstination trouvent leur récompense dans l'appui indispensable des autorités communales. Un Café Bienvenue a ainsi vu le jour en 2013 à Clarens. Son objectif : offrir la possibilité aux mères avec de jeunes enfants de rencontrer d'autres femmes dans la même situation, migrantes ou autochtones. « Les femmes et les petits enfants doivent parfois attendre l'âge d'entrée à l'école, soit quatre longues années avant de pouvoir avoir des contacts prolongés avec la société d'accueil. Ce lieu d'échanges facilite leur immersion dans la langue française ». Ce projet a été mis en place avec le soutien de la commune, grâce notamment à l'implication d'un groupe de travail, formé de plusieurs membres de la commission.

« Si aujourd'hui la commune appuie ce projet, ce fut un long processus, afin d'en démontrer la pertinence. Nous avons passé beaucoup de temps à identifier les besoins. Différentes structures locales (Appartenances, Français en Jeu, le Centre social protestant) ont été invitées au sein de la CoCoSI afin de pointer les besoins non couverts et créer des synergies communes ». A côté du Café Bienvenue, des cours de langue et des activités portés par une assocation pour le français à Clarens sont soutenus par la commission. Des évènements durant la Semaine d'actions contre le racisme ont également été mis en place.



Le Café Bienvenue a lieu tous les vendredis matin de 9h à 11h (hors vacances scolaires) au Centre de loisirs « La Virgule » à Clarens.

L'avenir de la commission, Anne Mentha K. souhaite le caractériser dans le déploiement de nouvelles impulsions : « un projet de création d'une antenne du Centre social protestant (CSP) dans la nouvelle maison de quartier, ainsi qu'un postulat récemment déposé par un conseiller communal, membre de la CoCoSI pour la création d'un poste de délégué à l'intégration pour la ville de Montreux. Un temps de travail pourrait ainsi être entièrement consacré au développement de la politique communale d'intégration. C'est la manière la plus efficace de réaliser des projets coordonnés et de montrer que l'intégration ne dépend pas uniquement de citoyens intéressés ou concernés par cette thématique », soulève-t-elle avec conviction.

Leïla Rouiller, chargée de projets au BCI

Pour plus de renseignements :

Anne Mentha Krähenbühl, a.mentha@bluewin.ch, tél. 078 845 86 18

Actualités du réseau «Intégration»

Osez les livres!



Osons les livres est une association créée par un collectif de professionnelles de l'enfance. Son but est d'offrir du récit par le biais des albums jeunesse dans un environnement plaisant et sécurisant et de former des équipes éducatives à la pratique de la lecture individualisée en groupe.

Ses actions consistent à s'installer avec des livres à l'extérieur des institutions (quartiers, bibliothèques,...) pour un moment de partage d'histoires.

Les animateurs et animatrices sont présents les mercredis de 15h à 16h à Entrebois à Lausanne et les vendredis à Chavannes-près-Renens ou à la Bourdonnette à Lausanne de 16h30 à 17h30.

Pour plus d'informations : Pascale Luy 078 744 91 07 ou pascale.luy@citycable.ch

Nouveau! Cours de Français pour mamans à la Fondation pour l'animation socioculturelle lausannoise (FASL) de la Bourdonnette



Ce cours a de novateur l'incorporation du Brain Gym, outil nous venant des USA, signifiant lexicalement «Gym du cerveau», avec les cours de français. L'Institut Polycours a initié cette combinaison dans un précédent projet à Renens. Les effets furent extrêmement positifs, en particulier sur la confiance en soi, la complicité entre le groupe et les formateurs, et l'intégration des mamans à leur environnement social et culturel.

C'est pourquoi L'Institut Polycours a souhaité renouveler cette combinaison pour les cours donnés à la Bourdonnette. Ce projet a débuté le 22 avril 2015.

Pour plus d'informations : Laure Caron. tél. 021 661 34 39 ou laure.caron@polycours.com

Qui a peur de l'informatique? Pas nous! Nouveau cours «Premiers pas Informatique - Web - Mail» au CEFIL

Apprendre l'informatique et pratiquer le français c'est possible.... Le CEFIL, Centre d'études et de Formation Intégrée du Léman, est une structure de la Fondation Le Relais. Il accompagne depuis 1995 des adultes et jeunes adultes dans leur réinsertion sociale et professionnelle à Lausanne, Genève et Morges. Le but du nouveau projet «Premiers pas Informatique -Web - Mail» est de pouvoir utiliser un ordinateur pour des démarches ou recherches administratives, professionnelles, ou citoyennes. La participation à cette formation permet également la consolidation et le développement de la compréhension, l'expression et l'écriture française du participant.

Le coût du cours est de fr. 135.- pour 15 périodes de 3 heures. Il se déroule à raison de deux après-midi par semaine (mardi et jeudi) de 13h30 à 16h30.

Pour plus d'informations : Secrétariat du CEFIL à Morges, tél. 021 811 51 61 ou www.cefil.ch



Le secrétariat FIDE est ouvert



Pour ceux qui ne connaîtraient pas FIDE, il s'agit d'une méthode d'apprentissage du français, italien et allemand adaptée aux besoins du public migrant et centrée sur la vie quotdienne.

Le Secrétariat fide est maintenant actif. Il est installé à Berne en tant que centre d'information et interlocuteur pour toute la Suisse. Son activité comprend, d'une part, les tâches générales d'information et de communication, et d'autre part les structures et procédés de qualification des formateurs et formatrices dans le domaine de l'intégration.

Il est désormais possible d'obtenir le certificat de «Formateur/trice en langue dans le domaine de l'intégration». Les utilisatrices et utilisateurs enregistrés peuvent également accéder directement au magasin en ligne pour commander du matériel fide.

Pour plus d'informations : Secrétariat FIDE, tél. 031 351 12 12 ou www.fide.ch

Manuel 2 Alpha+ pour l'apprenant

Le manuel 2 (166 pages, avec son guide pédagogique) poursuit le programme Alpha+ dans l'approche multidimensionnelle de l'écriture, de la lecture et du calcul de base. Il s'adresse à des adultes issus de la migration, souvent exposés à un grand risque d'exclusion sociale. Le contenu thématique aborde la rue, les transports, le cours de français, le supermarché, la santé.

Pour plus d'informations: www alphaplus.123website.ch



Permanence «Migration» dans la région de la

Le Centre social protestant Vaud (CSP), plus précisément le service de la Fraternité, a été mandaté par le BCI pour mettre en oeuvre une «Permanence migration», dans la région de la Broye, pour commencer.

Espace d'accueil, d'écoute et d'orientation, cette permanence vise à informer les personnes étrangères sur les offres d'intégration et leur fournir des renseignements sur des sujets tels que les assurances sociales ou le droit des étrangers. Située à Payerne, elle a lieu le mardi toutes les deux semaines et est animée par deux travailleurs sociaux.

Pour plus d'informations: www.csp.ch/fraternite

Consultation en Droit des Etrangers (CEDRE)

L'Entraide Protestante Suisse (EPER) a mis en place une Consultation en Droit des Etrangers (CEDRE) à Lausanne. Ces consultations s'adressent à toute personne étrangère ou suisse qui a des questions ou un litige en droit des étrangers (renouvellement de permis, transformation de permis, regroupement familial, naturalisation, visa etc.).

- Permanence téléphonique pour obtenir une consultation juridique: du lundi au jeudi, de 10h à 12h30
- Consultation juridique de 20 minutes sur rendezvous: mardi et mercredi, de 10h à 12h Fr. 30.-
- Mandat juridique et suivi, si nécessaire Fr. 200.- de

Pour plus d'informations: CREDE, tél. 021 351 25 61 www.eper.ch/cedre



Evènements du 01.06.2015 au 31.10.2015

Juin

Quoi? **«Connais-tu ton pays?»**. Découverte d'une association de campagne.

Quand? juin 2015 Où? à Moudon

72 46

Plus d'infos: www.suetmo.ch ou 079 777 63 27.

Quoi? **«Le service des écoles se présente»**. Informations sur le système scolaire vaudois avec Philippe Martinet.
Quand? le 4 juin 2015
Où? Espace Dickens, Lausanne Plus d'infos: www.bli.ch ou 021 312

Juillet

Quoi? **«Fête Ethno»**. Manifestation communale avec des stands par pays. Quand? le 4 juillet 2015 Où? à L'Isle Plus d'infos: www.achisle.ch ou 021 864 40 70

Quoi? **«Théâtre pour enfants».** Ateliers d'expression théâtrale. Quand? les 7 et 8 juillet de 10h à 17h Où? Espace Trait d'Union, Yverdon Plus d'infos: www.appartenances. ch ou 079 298 08 27

Août

Quoi? **«Ateliers de théâtre pour enfants de 7 à 11 ans»**. Pour découvrir le théâtre et voyager avec l'imagination!

Quand? 10 au 24 août 2015 Où? Espace 44, Lausanne Plus d'infos: www.metisarte. org ou 076 402 36 15



Quoi? **«Expression corporelle et danse»** pour les enfants de 6 à 12 ans. Quand? les 18 et 19 août 2015 de 10h à 17h

Où? Espace Trait d'Union, Yverdon Plus d'infos: www.appartenances.ch ou 079 298 08 27

Quoi? **«Santé et Migration»**. Formation sur les réseaux asiles. Quand? le 3 septembre 2015 Où? Auditoire de la Maternité CHUV Plus d'infos: www.pmu-lausanne.ch ou 021 314 61 02

Septembre

Quoi? **«Les 25 ans de Lire et Ecrire»**. Diverses actions à Lausanne, Yverdon et région. Quand? Du 5 au 12 septembre 2015

Plus d'infos: www.lire-et-ecrire.ch/ nord-vaudois ou 024 425 32 22 Quoi? «Les 25 ans de Lire et Ecrire» Vente de livres d'occasion et conférence de Samuel Bendahan, Président de l'association. Quand? Du 5 au 12 septembre 2015 Plus d'infos: www.lire-et-ecrire.ch/ nord-vaudois ou 024 425 32 22

Quoi? **«Comment réaliser** un projet d'intégration?» Initiation à la gestion de projets en collaboration avec Bénévolat - Vaud. Quand? le 12 septembre 2015 Où? Espace Dickens, Lausanne Plus d'infos: www.bli.ch ou 021 312 72 46

Octobre

Quoi? «Visites guidées de Lausanne»

Quand? du 25 septembre au 13 novembre 2015, de 9h à 12h Plus d'infos: www.corref.ch ou 021 341 71 11

Quoi? «Les mesures d'insertion professionnelle à Lausanne». Présentation des associations actives dans ce domaine.

Quand? le 1er octobre 2015 18h - 20h Où? Espace Dickens, Lausanne Plus d'infos: www.bli.ch ou 021 312 72 46

CONTACTS - IMPRESSUM

Ce bulletin d'information est ouvert à celles et ceux qui mettent en place des projets et des activités visant l'intégration.

Responsables rédaction: Noémie Pétremand et Leïla Rouiller, Bureau cantonal pour l'intégration des étrangers et la prévention du racisme, 021 316 49 59, info.integration@vd.ch

Contacts pour déposer un projet, par région:
Antenne de Bex: Sarah Laroche-Neji, régions Aigle et Pays-d'Enhaut, 079 303 28 10, sarah.laroche-neji@vd.ch
Antenne de Vevey: Céline Exquis régions Est lausannois, Lauvaux-Oron et Riviera, 021 316 49 59, celine.exquis@vd.ch
Antennes de Nyon et de Renens: Migjen Kajtazi, régions de la Côte et de l'Ouest lausannois, 079 303 28 23, migjen.kajtazi@vd.ch

Antenne d'Yverdon-les-Bains: Kanga Zili, régions de la Broye et du Nord Vaudois, 079 101 27 67, kanga.zili@vd.ch

Cette publication est soutenue par le crédit du Secrétariat d'Etat aux migrations (SEM) destiné à l'intégration des étrangers. Impressum: Editeur responsable: Bureau cantonal pour l'intégration des étrangers et la prévention du racisme | Ont collaboré à ce numéro: Amina Benkais-Benbrahim, Julien Bourgnon, Laure Caron, Céline Exquis, Isabelle Huron, Anne Mentha Krähenbühl, Pascale Luy, Dao Mercier, Metis'Arte, Michele Meuwly Schenk, Germaine Müller, Dominique Pythoud, Michèle Porchet, Maryline Riedo, Magali Simeone, Fanny Spichiger, Elsbeth Steiner, Jean-Marc Quiblier, | Réalisation: Noémie Pétremand et Leïla Rouiller | Corrections: Prisca Dessonnaz | Maquette originale et illustrations: Aude Ferla: www.latelierdeaude.ch | Impression: Groux arts graphiques SA | Tirage: 2'000 exemplaires |



Bureau cantonal pour l'intégration des étrangers et la prévention du racisme

Département de l'économie et du sport Rue du Valentin 10, 1014 Lausanne Tél. 021 316 49 59 info.integration@vd.ch – <u>www.vd.ch/integration</u>